| ACADEMIA MILITAR DAS AGULHAS NEGRAS | CURSO: BÁSICO | ELABORADO EM 2008 |
|---|---|---|

| ESPANHOL 2 | 1º ANO | CARGA HORÁRIA: 90 HORAS-AULA |
|---|---|---|

**PLANO DE DISCIPLINA**

**APROVADO PELO BI DEP NR / DE _____**

## 1. OBJETIVOS PARTICULARES DA DISCIPLINA NO CURSO

a. Usar o idioma espanhol como veículo de comunicação.
b. Conscientizar-se das especificidades dos idiomas português e espanhol.
c. Aproximar-se dos conteúdos socioculturais básicos da realidade espanhola e hispano-americana.
d. Integrar-se ao vocabulário militar e à realidade dos Exércitos de língua espanhola.
e. Ler, interpretar e produzir textos básicos em língua espanhola.
f. Compreender enunciados de interlocutores espanhóis e hispano-americanos.
g. Evidenciar a capacidade de contribuir espontaneamente para o trabalho de alguém e / ou de uma equipe (COOPERAÇÃO).
h. Evidenciar a capacidade de produzir novos dados, idéias e/ou realizar combinações originais na busca de uma solução eficiente e eficaz (CRIATIVIDADE).
i. Evidenciar a capacidade de realizar, espontaneamente, atividades com empenho e entusiasmo (DEDICAÇÃO).

| UNIDADE DIDÁTICA | | PÁGINA: ESP – 02 |
|---|---|---|
| UD I – Compreensão e Expressão Oral e Escrita da Língua Espanhola | | CARGA HORÁRIA: 20 HORAS-AULA |
| **ASSUNTOS** | **OBJETIVOS ESPECÍFICOS** | **NR DE SESSÕES** |
| 1. Compreensão e expressão escrita | a. Interpretar textos com temática militar.<br>b. Interpretar textos simples e breves.<br>c. Produzir textos simples e breves.<br>d. Produzir textos com riqueza de idéias que tratem do futuro.<br>e. Produzir textos com riqueza de idéias que tratem do presente.(CRIATIVIDADE) | 05 |
| 2. Compreensão e expressão oral | a. Compreender textos que tratem do cotidiano através dos meios de comunicação.<br>b. Expressar gostos e preferências.<br>c. Responder perguntas simples.<br>d. Narrar acontecimentos no presente.<br>e. Expressar-se claramente sobre planos para o futuro. | 04 |
| 3. Vocabulário | a. Conhecer vocabulário militar.<br>b. Empregar corretamente vocabulário militar.<br>c. Conhecer expressões específicas para confecção de cartas, anúncios e textos publicitários, empenhando-se em fazê-lo de forma correta (DEDICAÇÃO).<br>d. Empregar expressões específicas para confecção de cartas, anúncios e textos publicitários, empenhando-se em fazê-lo de forma correta (DEDICAÇÃO). | 04 |
| 4. Tópicos gramaticais | a. Conhecer o Presente do Indicativo.<br>b. Empregar corretamente o Presente do Indicativo.<br>c. Conhecer o verbo GUSTAR.<br>d. Empregar corretamente o verbo GUSTAR.<br>e. Conhecer a estrutura IR A + Infinitivo para expressar planos futuros.<br>f. Empregar corretamente a estrutura IR A + Infinitivo para expressar planos futuros.<br>g. Conhecer as conjunções Y, PERO e SIN EMBARGO.<br>h. Empregar corretamente as conjunções Y, PERO e SIN EMBARGO. | 07 |

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS:**

a. Orientação para a aprendizagem: pré-requisito Espanhol 1.

b. Métodos e técnicas de ensino: serão utilizados os métodos de trabalho em grupo e individual; e as técnicas de palestra, exercício individual e em grupo, estudo dirigido, estudo preliminar, pesquisa em grupo, dramatização, interrogatório e tempestade de idéias. Durante as aulas caberá aos docentes incentivar a discussão dos temas propostos, enfatizando questionamentos do cotidiano da vida militar.

c.Tipos de atividades: presenciais. Além da utilização da sala de aula, serão realizadas atividades no Clube de Espanhol, no Laboratório de Idiomas e no Laboratório de Informática da biblioteca, visando diversificar o processo de ensino aprendizagem da disciplina e estimular a utilização dos meios de informática.

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS (Continuação):**

d. Meios auxiliares de instrução a empregar: livro do aluno, livro de exercícios, exercícios fotocopiados, utilização de exemplos adicionais para a fixação do conteúdo ministrado, gravuras e gravações em áudio e vídeo diversas para a ampliação de vocabulário por parte dos discentes, aparelho de som, DVD player, projetor multi-mídea, notebook e TV.
e. Natureza da UD: desenvolve os domínios afetivo e cognitivo, com predominância no cognitivo.
f. Esta UD será motivo de Avaliação Formativa e Somativa. Ao final da UD será aplicada uma Avaliação Formativa composta dos assuntos de 1 a 4, contendo questões objetivas e subjetivas. Após a aplicação da avaliação formativa, o professor irá recolhê-la, corrigi-la e devolvê-la ao cadete. A habilidade oral será avaliada ao longo das aulas.
g. Esta UD favorece a interdisciplinaridade com a seguinte disciplina: História Militar Geral.
h. Perfil Profissiográfico: os objetivos desta UD deverão estar em consonância com o previsto no Perfil Profissiográfico do concludente da AMAN.

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:**

a. FLAVIAN, Eugenia; ERES FERNÁNDEZ, Gretel. **Minidicionário Espanhol/Português – Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 1999.
b. GUTIÉRREZ CUADRADO, Juan et alii. **Diccionario Salamanca de la Lengua Española**. Madrid: Santillana, 1996.
c. MATEO, Francis; ROJO SASTRE, Antonio J. **El arte de conjugar en español**: diccionario de 12 000 verbos. Paris: Hatier, 1984.
d. MCNEILLIE, Janice et alii. **Dicionário Larousse Ática. Básico: Espanhol/Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 2002.
e. MILANI, Esther Maria. **Gramática de Espanhol para Brasileiros**. 2ª ed: 2000. 3ª tiragem: 2003. São Paulo: Saraiva.
f. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Gramática**. Rio de Janeiro: Carioca, 1991.
g. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Verbos**. Rio de Janeiro: Carioca, 1993.
h. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix. **Diccionario de terminología y argot militar.** Madrid: Verbum, 2005.
i. SARMIENTO GONZÁLEZ, Ramón. **Manual de Corrección Gramatical y de Estilo**. Madrid: SGEL, 1997.

| 2. UNIDADE DIDÁTICA | | PÁGINA: ESP - 04 |
|---|---|---|
| **UD II – Compreensão e Expressão Oral e Escrita da Língua Espanhola** | | **CARGA HORÁRIA: 20 HORAS-AULA** |
| **ASSUNTOS** | **OBJETIVOS ESPECÍFICOS** | **NR DE SESSÕES** |
| 1. Compreensão e expressão escrita | a. Interpretar textos com temática militar.<br>b. Produzir textos simples sobre temática militar.<br>c. Interpretar textos simples e breves.<br>d. Produzir textos simples e breves.<br>e. Produzir textos descritivos simples, empenhando-se em fazê-lo de forma correta. (DEDICAÇÃO)<br>f. Produzir textos com originalidade que tratem de temas ocorridos no passado. (CRIATIVIDADE) | 05 |
| 2. Compreensão e expressão oral | a. Expressar-se claramente em situações do cotidiano.<br>b. Produzir textos descritivos.<br>c. Responder a perguntas breves e simples. | 05 |
| 3. Vocabulário | a. Conhecer vocabulário militar.<br>b. Empregar corretamente vocabulário militar.<br>c. Conhecer palavras ou expressões relacionadas a compras, viagens e mundo profissional.<br>d. Empregar corretamente palavras ou expressões relacionadas a compras, viagens e mundo profissional.<br>e. Empregar tal vocabulário por meio de atividades em equipe que evidenciem a construção conjunta do significado. (COOPERAÇÃO) | 04 |
| 4. Tópicos gramaticais | a. Conhecer os pronomes pessoais de objeto direto e indireto.<br>b. Usar corretamente os pronomes pessoais de objeto direto e indireto.<br>c. Conhecer o Pretérito “Perfecto Simple” do Indicativo.<br>d. Empregar corretamente o Pretérito “Perfecto Simple” do Indicativo. | 06 |

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS:**

a. Orientação para a aprendizagem: pré-requisito Espanhol 1.

b. Métodos e técnicas de ensino: serão utilizados os métodos de trabalho em grupo e individual; e as técnicas de palestra, exercício individual e em grupo, estudo dirigido, estudo preliminar, pesquisa em grupo, dramatização, interrogatório e tempestade de idéias. Durante as aulas caberá aos docentes incentivar a discussão dos temas propostos, enfatizando questionamentos do cotidiano da vida militar.

c. Tipos de atividades: presenciais. Além da utilização da sala de aula, serão realizadas atividades no Clube de Espanhol, no Laboratório de Idiomas e no Laboratório de Informática da biblioteca, visando diversificar o processo de ensino aprendizagem da disciplina e estimular a utilização dos meios de informática.

d. Meios auxiliares de instrução a empregar: livro do aluno, livro de exercícios, exercícios fotocopiados, utilização de exemplos adicionais para a fixação do conteúdo ministrado, gravuras e gravações em áudio e vídeo diversas para a ampliação de vocabulário por parte dos discentes, aparelho de som, DVD player, projetor multi-mídea, notebook e TV.

e. Natureza da UD: desenvolve os domínios afetivo e cognitivo, com predominância no cognitivo.

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS (Continuação):**

f. Esta UD será motivo de Avaliação Formativa e Somativa. Ao final da UD será aplicada uma Avaliação Formativa composta dos assuntos de 1 a 4, contendo questões objetivas e subjetivas. Após a aplicação da avaliação formativa, o professor irá recolhê-la, corrigi-la e devolvê-la ao cadete.

g. Esta UD favorece a interdisciplinaridade com a seguinte disciplina: Emprego Tático.

h. Perfil Profissiográfico: os objetivos desta UD deverão estar em consonância com o previsto no Perfil Profissiográfico do concludente da AMAN.

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:**

a. FLAVIAN, Eugenia; ERES FERNÁNDEZ, Gretel. **Minidicionário Espanhol/Português – Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 1999.
b. GUTIÉRREZ CUADRADO, Juan et alii. **Diccionario Salamanca de la Lengua Española**. Madrid: Santillana, 1996.
c. MATEO, Francis; ROJO SASTRE, Antonio J. **El arte de conjugar en español**: diccionario de 12 000 verbos. Paris: Hatier, 1984.
d. MCNEILLIE, Janice et alii. **Dicionário Larousse Ática. Básico: Espanhol/Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 2002.
e. MILANI, Esther Maria. **Gramática de Espanhol para Brasileiros**. 2ª ed: 2000. 3ª tiragem: 2003. São Paulo: Saraiva.
f. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Gramática**. Rio de Janeiro: Carioca, 1991.
g. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Verbos**. Rio de Janeiro: Carioca, 1993.
h. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix. **Diccionario de terminología y argot militar.** Madrid: Verbum, 2005.
i. SARMIENTO GONZÁLEZ, Ramón. **Manual de Corrección Gramatical y de Estilo**. Madrid: SGEL, 1997.

| UNIDADE DIDÁTICA | | PÁGINA: ESP - 06 |
|---|---|---|
| **UD III – Compreensão e Expressão Oral e Escrita da Língua Espanhola** | | **CARGA HORÁRIA: 20 HORAS-AULA** |
| **ASSUNTOS** | **OBJETIVOS ESPECÍFICOS** | **NR DE SESSÕES** |
| 1. Compreensão e expressão escrita | a. Interpretar textos simples e breves.<br>b. Produzir textos simples e breves.<br>c. Produzir textos descritivos simples, empenhando-se em fazê-lo de forma correta. (DEDICAÇÃO)<br>d. Produzir textos com originalidade que tratem de temas ocorridos no passado. (CRIATIVIDADE) | 04 |
| 2. Compreensão e expressão oral | a. Expressar claramente sua opinião diante de questionamentos simples de interesse geral.<br>b. Expressar acordo e desacordo na criação de diálogos.<br>c. Responder a perguntas breves e simples. | 06 |
| 3. Vocabulário | a. Conhecer palavras ou expressões relacionadas aos estados de ânimo e de saúde.<br>b. Empregar corretamente palavras ou expressões relacionadas aos estados de ânimo e de saúde.<br>c. Empregar tais vocabulários por meio de atividades em equipe que evidenciem a construção conjunta do significado. (COOPERAÇÃO) | 04 |
| 4. Tópicos gramaticais | a. Conhecer o 'pretérito perfecto compuesto'.<br>b. Empregar corretamente o 'pretérito perfecto compuesto'.<br>c. conhecer os comparativos e os superlativos.<br>d. Empregar corretamente os comparativos e os superlativos.<br>e.Conhecer os marcadores modais, temporais e espaciais.<br>f. Empregar corretamente os marcadores modais, temporais e espaciais. | 06 |

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS:**

a. Orientação para a aprendizagem: pré-requisito Espanhol 1.

b. Métodos e técnicas de ensino: serão utilizados os métodos de trabalho em grupo e individual; e as técnicas de palestra, exercício individual e em grupo, estudo dirigido, estudo preliminar, pesquisa em grupo, dramatização, interrogatório e tempestade de idéias. Durante as aulas caberá aos docentes incentivar a discussão dos temas propostos, enfatizando questionamentos do cotidiano da vida militar.

c. Tipos de atividades: presenciais. Além da utilização da sala de aula, serão realizadas atividades no Clube de Espanhol, no Laboratório de Idiomas e no Laboratório de Informática da biblioteca, visando diversificar o processo de ensino aprendizagem da disciplina e estimular a utilização dos meios de informática.

d. Meios auxiliares de instrução a empregar: livro do aluno, livro de exercícios, exercícios fotocopiados, utilização de exemplos adicionais para a fixação do conteúdo ministrado, gravuras e gravações em áudio e vídeo diversas para a ampliação de vocabulário por parte dos discentes, aparelho de som, DVD player, projetor multi-mídea, notebook e TV.

e. Natureza da UD: desenvolve os domínios afetivo e cognitivo, com predominância no cognitivo.

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS (Continuação):**

f. Esta UD será motivo de Avaliação Formativa e Somativa. Ao final da UD será aplicada uma Avaliação Formativa composta dos assuntos de 1 a 4, contendo questões objetivas e subjetivas. Após a aplicação da avaliação formativa, o professor irá recolhê-la, corrigi-la e devolvê-la ao cadete.
g. Esta UD favorece a interdisciplinaridade com as seguintes disciplinas: Português I e II e Técnicas Militares.
h. Perfil Profissiográfico: os objetivos desta UD deverão estar em consonância com o previsto no Perfil Profissiográfico do concludente da AMAN.

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:**

a. FLAVIAN, Eugenia; ERES FERNÁNDEZ, Gretel. **Minidicionário Espanhol/Português – Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 1999.
b. GUTIÉRREZ CUADRADO, Juan et alii. **Diccionario Salamanca de la Lengua Española**. Madrid: Santillana, 1996.
c. MATEO, Francis; ROJO SASTRE, Antonio J. **El arte de conjugar en español**: diccionario de 12 000 verbos. Paris: Hatier, 1984.
d. MCNEILLIE, Janice et alii. **Dicionário Larousse Ática. Básico: Espanhol/Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 2002.
e. MILANI, Esther Maria. **Gramática de Espanhol para Brasileiros**. 2ª ed: 2000. 3ª tiragem: 2003. São Paulo: Saraiva.
f. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Gramática**. Rio de Janeiro: Carioca, 1991.
g. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Verbos**. Rio de Janeiro: Carioca, 1993.
h. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix. **Diccionario de terminología y argot militar.** Madrid: Verbum, 2005.
i. SARMIENTO GONZÁLEZ, Ramón. **Manual de Corrección Gramatical y de Estilo**. Madrid: SGEL, 1997.

| UNIDADE DIDÁTICA | | PÁGINA: ESP - 08 |
|---|---|---|
| UD IV - Compreensão e Expressão Oral e Escrita da Língua Espanhola | | CARGA HORÁRIA: 20 HORAS-AULA |
| **ASSUNTOS** | **OBJETIVOS ESPECÍFICOS** | **NR DE SESSÕES** |
| 1. Compreensão e expressão escrita | a. Interpretar textos com temática militar.<br>b. Interpretar textos simples e breves.<br>c. Produzir textos simples e breves.<br>d. Produzir textos com riqueza de idéias que tratem do passado.<br>e. Produzir textos com riqueza de idéias que tratem do passado.(CRIATIVIDADE) | 05 |
| 2. Compreensão e expressão oral | a. Expressar necessidade, obrigação, permissão e possibilidade diante das situações do cotidiano.<br>b. Responder perguntas simples.<br>c. Responder os questionamentos ao ouvir textos breves e simples, empenhando-se em fazê-lo de forma correta (DEDICAÇÃO). | 05 |
| 3. Vocabulário | a. Conhecer vocabulário militar.<br>b. Empregar corretamente vocabulário militar.<br>c. Conhecer palavras ou expressões relacionadas à arte e à cultura.<br>d. Empregar corretamente palavras ou expressões relacionadas à arte e à cultura.<br>e. Empregar tais vocabulários por meio de atividades em equipe que evidenciem a construção conjunta do significado. (COOPERAÇÃO) | 06 |
| 4. Tópicos Gramaticais | a. Conhecer o “pretérito imperfecto”.<br>b. Empregar corretamente essa forma verbal.<br>c. Empregar corretamente os imperativos.<br>d. Empregar corretamente as perífrases hay que + infinitivo, tener que + infinitivo, e poder + infinitivo. | 04 |

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS:**

a. Orientação para a aprendizagem: pré-requisito Espanhol 1.

b. Métodos e técnicas de ensino: serão utilizados os métodos de trabalho em grupo e individual; e as técnicas de palestra, exercício individual e em grupo, estudo dirigido, estudo preliminar, pesquisa em grupo, dramatização, interrogatório e tempestade de idéias. Durante as aulas caberá aos docentes incentivar a discussão dos temas propostos, enfatizando questionamentos do cotidiano da vida militar.

c. Tipos de atividades: presenciais. Além da utilização da sala de aula, serão realizadas atividades no Clube de Espanhol, no Laboratório de Idiomas e no Laboratório de Informática da biblioteca, visando diversificar o processo de ensino aprendizagem da disciplina e estimular a utilização dos meios de informática.

d. Meios auxiliares de instrução a empregar: livro do aluno, livro de exercícios, exercícios fotocopiados, utilização de exemplos adicionais para a fixação do conteúdo ministrado, gravuras e gravações em áudio e vídeo diversas para a ampliação de vocabulário por parte dos discentes, aparelho de som, DVD player, projetor multi-mídea, notebook e TV.

e. Natureza da UD: desenvolve os domínios afetivo e cognitivo, com predominância no cognitivo.

**INSTRUÇÕES METODOLÓGICAS (Continuação):**

f. Esta UD será motivo de Avaliação Formativa e Somativa. Ao final da UD será aplicada uma Avaliação Formativa composta dos assuntos de 1 a 4, contendo questões objetivas e subjetivas. Após a aplicação da avaliação formativa, o professor irá recolhê-la, corrigi-la e devolvê-la ao cadete. A habilidade oral será avaliada ao longo das aulas.
g. Esta UD favorece a interdisciplinaridade com as seguintes disciplinas: Emprego Tático e Técnicas Militares.
h. Perfil Profissiográfico: os objetivos desta UD deverão estar em consonância com o previsto no Perfil Profissiográfico do concludente da AMAN.

**REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS:**

a. FLAVIAN, Eugenia; ERES FERNÁNDEZ, Gretel. **Minidicionário Espanhol/Português – Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 1999.
b. GUTIÉRREZ CUADRADO, Juan et alii. **Diccionario Salamanca de la Lengua Española**. Madrid: Santillana, 1996.
c. MATEO, Francis; ROJO SASTRE, Antonio J. **El arte de conjugar en español**: diccionario de 12 000 verbos. Paris: Hatier, 1984.
d. MCNEILLIE, Janice et alii. **Dicionário Larousse Ática. Básico: Espanhol/Português/Espanhol**. São Paulo: Ática, 2002.
e. MILANI, Esther Maria. **Gramática de Espanhol para Brasileiros**. 2ª ed: 2000. 3ª tiragem: 2003. São Paulo: Saraiva.
f. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Gramática**. Rio de Janeiro: Carioca, 1991.
g. NAVARRO MORALES, Emilia; THOMAZ, Layla da Silveira. **Curso de Español: Verbos**. Rio de Janeiro: Carioca, 1993.
h. RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Félix. **Diccionario de terminología y argot militar.** Madrid: Verbum, 2005.
j. i. SARMIENTO GONZÁLEZ, Ramón. **Manual de Corrección Gramatical y de Estilo**. Madrid: SGEL, 1997.

| 3. AVALIAÇÃO DA APRENDIZAGEM | | | | PÁGINA: ESP - 10 |
|---|---|---|---|---|
| **PROCESSO DE AVALIAÇÃO** | **INSTRUMENTO DE MEDIDA** | | | **UD AVALIADAS** |
| | **TIPO DE PROVA** | **TEMPO DESTINADO** | **RETIFICAÇÃO DA APRENDIZAGEM** | |
| PROVA | ESCRITA* | 03 HORAS-AULA | 02 HORAS-AULA | I e II |
| PROVA | ESCRITA* | 03 HORAS-AULA | 02 HORAS-AULA | III e IV |

*A 1ª parte da Prova Formal de Espanhol 2 será destinada à Compreensão Auditiva.